



FANEUSES

- ▶ Machines novatrices
- ▶ Dispersion exceptionnelle
- ▶ Vaste gamme de machines



fella.eu

*Cultivez
l'Énergie!*

UNE RECOLTE OPTIMALE

FELLA est symbolisé depuis plus de 95 ans par une technique novatrice, une qualité exceptionnelle et une passion au service de l'agriculture. En tant que spécialiste de la technique de récolte des fourrages « Fabriqué en Allemagne », nous proposons à nos clients du monde entier, la gamme de machines la plus importante en terme de faucheuses, faneuses, andaineurs et conditionneurs.

Depuis les années 1980, FELLA est représenté sur tous les marchés importants dans le monde. Grâce à une relation étroite avec les agriculteurs et les entrepreneurs, nos machines sont constamment mises à jour et perfectionnées. Ainsi les marchés les plus variés profitent les uns des autres. L'objectif de FELLA est de proposer à chaque client la solution optimale pour son utilisation et ses exigences.

Fabriqué
en
Allemagne



TRADITION, INNOVATION, PASSION

La première faneuse a été produite dès le milieu des années 1960 sur notre site de production de Feucht. Tous les composants importants de nos machines de récolte des fourrages sont montés et contrôlés sur place par nos spécialistes avant de quitter l'usine.

Parallèlement, notre service de recherche et de développement investit tout son savoir faire dans le développement de machines toujours meilleures et plus efficaces. Ainsi, nos clients dans le monde entier sont assurés de bénéficier à l'avenir de la qualité exceptionnelle FELLA « Fabriqué en Allemagne ».

FELLA – le spécialiste de la récolte des fourrages :

- ▶ Qualité « Fabriqué en Allemagne »
- ▶ Plus de 95 années d'expérience
- ▶ Service recherche et développement interne à l'entreprise
- ▶ Toutes les machines sont montées et contrôlées par des spécialistes sur le site de l'entreprise
- ▶ Innovation, efficacité, longévité

HISTORIQUE

Depuis plus de 95 ans, le nom de FELLA est synonyme de technique agricole novatrice. La société FELLA-Werke GmbH implantée à Feucht, non loin de Nuremberg, occupe aujourd'hui une position de pointe dans le secteur exigeant des machines de récolte fourragère. FELLA est présent sur le marché mondial avec ses nouvelles machines efficaces et son programme complet de faucheuses à tambours, de faucheuses à disques, de faneuses et d'andaineurs.

Depuis le printemps 2011, FELLA fait partie à 100 % de AGCO-Corporation et va désormais faire progresser dans ce cadre la spécialisation de la technique de récolte. Le site de Feucht près de Nuremberg est désormais le centre de compétence AGCO au niveau européen en matière de récolte du fourrage vert.

UN PEU D'HISTOIRE :

- ▶ 1918 Fondation de la société bavaroise Eggenfabrik AG à Feucht
- ▶ 1921 Le nom FELLA est alors créé, dérivé de l'égyptien « Fellache » (agriculteur)
- ▶ 1923 La gamme de produits est complétée par des charrues et des châssis avant
- ▶ 1932 Elle s'étend aux faucheuses, faneuses, râteliers attelés aux chevaux et aux moissonneuses-lieuses
- ▶ 1953 FELLA lance le premier conditionneur avec rotor à dents sur le marché. Celui-ci est récompensé par la Grande médaille en bronze de la société agricole allemande (DLG)
- ▶ 1954 FELLA lance sur le marché la puissante Jupiter, moissonneuse-batteuse automotrice
- ▶ 1968 La gamme de produits s'étend aux andaineurs
- ▶ 1980 FELLA se spécialise dans la récolte du fourrage vert
- ▶ 1989 La construction, le montage et les ventes deviennent un axe central de compétences
- ▶ 1997 Le concept des quatre ateliers autonomes au sein de l'usine est lancé. Il est récompensé deux ans plus tard par le prix International Best Factory Award
- ▶ 2000 Des investissements sont effectués dans la « nouvelle » société FELLA (nouveaux bâtiments, restructuration)
- ▶ 2004 Argo rachète FELLA qui devient ainsi une filiale à 100 % de l'entreprise Laverda
- ▶ 2007 Argo et AGCO établissent une « Joint Venture » à 50-50 ; FELLA appartient désormais aux deux groupes
- ▶ 2011 AGCO reprend la société à 100 % : FELLA est désormais le centre de compétence AGCO au niveau européen en matière de récolte du fourrage vert
- ▶ 2013 Anniversaire des 95 ans de FELLA

SERVICE

«Loin des yeux, loin du cœur.» – ce dicton se révèle faux chez FELLA !

En tant que partenaire fiable, nous sommes aux côtés de nos clients nationaux et étrangers en partenariat avec nos concessionnaires spécialisés – et cela désormais depuis près de 100 ans. Les formations techniques régulières de nos revendeurs spécialisés, ainsi que les stocks de pièces de rechange bien approvisionnés assurent l'utilisation, la maintenance et la réparation spécialisées des machines FELLA. Ce service complet permet une sécurité optimale d'utilisation de vos machines FELLA et contribue à une récolte fructueuse des fourrages sans stress.



95 ANS
FELLA



FANEUSE



POURQUOI UNE FANEUSE FELLA ?

FELLA a mis sa première faneuse sur le marché dès 1963. La compétence acquise depuis se reflète aujourd'hui dans la construction et la fiabilité des faneuses FELLA. Les faneuses FELLA présentent des caractéristiques de qualité particulières, notamment l'adaptation optimale au sol et le recouvrement (chevauchement) des dents. Celui-ci est particulièrement important chez FELLA, ce qui assure un mélange optimal du fourrage et une dispersion exceptionnelle.

Avantages d'utilisation :

- ▶ Mélange optimal du fourrage
- ▶ Dispersion exceptionnelle
- ▶ Très vaste gamme de machines
- ▶ Toutes les machines sont fabriquées à partir de matériaux de qualité supérieure, toutes les pièces bénéficient d'un revêtement par poudre – peinture particulièrement résistante aux impacts et durable, pour une apparence éclatante pendant des années



Opinion d'un utilisateur :

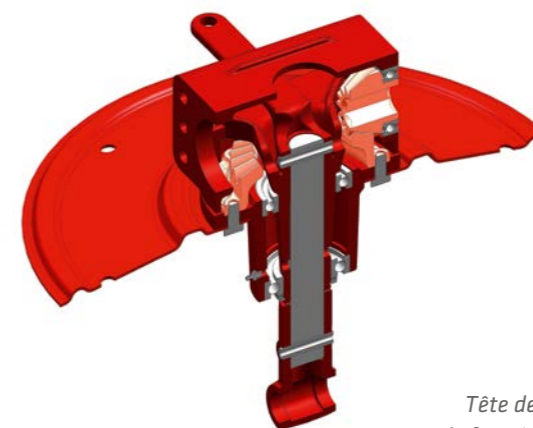
« Nous sommes plus que satisfaits de notre faneuse FELLA pour attelage trois points. Elle est très robuste et compacte pour les déplacements sur route ! Durant la récolte, elle travaille avec fiabilité année après année. Le fourrage vert est mélangé de façon optimale et la courbe de projection est toujours exceptionnelle. Nous n'hésiterons pas à acheter de nouveau une TH 8608 DN FELLA. »

Famille Sauter, Aussiedlerhof, Behla (Hüfingen), Allemagne



TÊTE DE TOUPIE FERMÉE

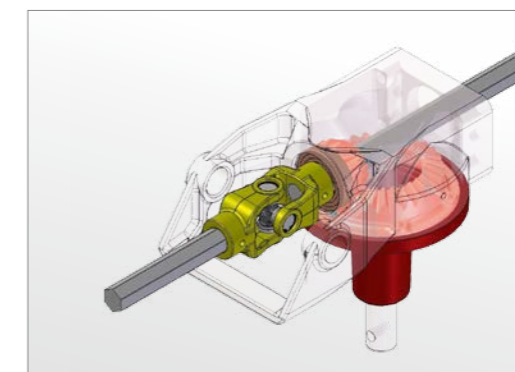
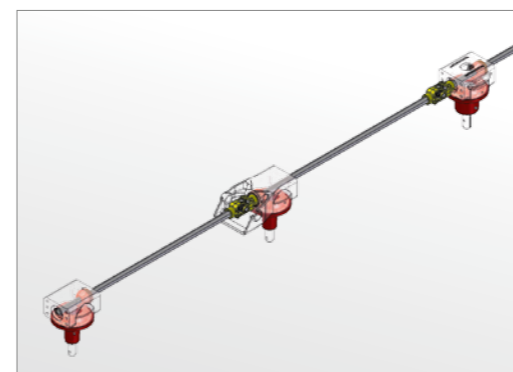
Le mode de construction des têtes de toupie FELLA est fermé, tous les composants importants sont protégés de la saleté et de la poussière. Cette construction assure une longévité élevée et ne nécessite pratiquement pas de maintenance.



Tête de toupie fermée

CHAÎNE CINÉMATIQUE

L'entraînement des différentes toupies est assuré par un arbre hexagonal surdimensionné et de robustes cardans. Ce mode de transmission sans jeu, homogène et fiable a fait ses preuves des milliers de fois dans des conditions difficiles, notamment sur les faucheuses à tambour FELLA.



Entraînement par un arbre hexagonal et des cardans

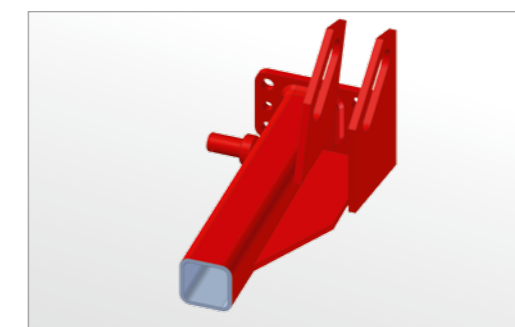
CADRE

Toutes les faneuses sont équipées de tubes carrés surdimensionnés qui assurent une stabilité et une longévité élevées.

La jonction des différents cadres de toupie est assurée par des articulations robustes dotées de douilles à collet spéciales et d'axes trempés. Toutes les articulations peuvent être graissées et sont largement dimensionnées. Ces mesures contribuent à assurer une adaptation optimale au sol, même après de nombreuses années.



Articulations graissables



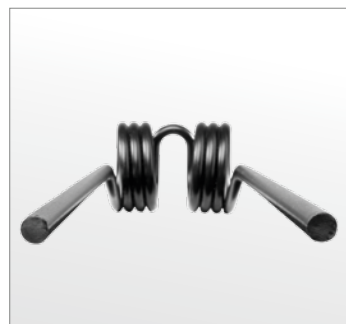
Tube de cadre carré



RÉCOLTE OPTIMALE – RAPIDE ET EN DOUCEUR

SUPER C – UNE CARACTÉRISTIQUE DE QUALITE

La caractéristique Super C est un gage de qualité maximale et assure une longévité maximale. Les dents utilisées chez FELLA doivent supporter sans dommage un cycle de contrôle de 200 000 impacts. Si ce test est positif, les dents peuvent être montées chez FELLA. Dès la phase de production, les dents sont conditionnées grâce à des étapes d'usinage spéciales pour répondre aux critères de robustesse, d'élasticité et de longévité. Avec un diamètre de dent de 9,5 mm, un diamètre de spire de 70 mm et six spires, les dents SUPER C sont parmi les plus performantes du marché et caractéristiques de la qualité d'usinage élevée de chaque faneuse FELLA.



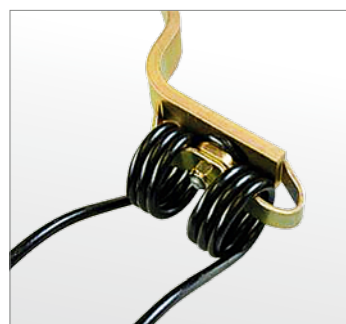
Diamètre de dent 9,5 mm



Diamètre de spire 70 mm



6 spires



Brides de sécurité

Récapitulatif :

- ▶ Super C – Qualité maximale, longévité la plus élevée
- ▶ Stabilité, élasticité et longévité
- ▶ Cycle de contrôle de 200 000 impacts



Dent de qualité Super C FELLA

EFFET DE PEIGNE – UNIQUEMENT AVEC DES DENTS DE LONGUEURS ÉGALES

Seules les dents dont les deux branches sont de longueurs égales permettent d'obtenir un mélange optimal de votre fourrage de qualité. Ce processus est appelé effet de peigne, car les différentes couches de fourrage sont mélangées et retournées à la perfection – pour produire un fourrage de qualité.

Les dents dont les deux branches sont de même longueur présentent également l'avantage de faciliter la gestion des stocks de pièces de rechange, en effet une seule sorte de dents suffit, pas besoin de stocker des dents côté droit ou des dents côté gauche.



Dents à branches de même longueur

SUPPORT DE DENTS

Les supports de dents sont en acier plat robuste et galvanisé, permettant une large surface d'appui entre les dents et les supports de rotor. Ainsi, même dans les conditions de travail les plus difficiles, la transmission reste optimale. Les forces sont absorbées au mieux en cas d'inégalités du sol.

Les faneuses FELLA sont équipées de série* d'un nouveau système de brides de sécurité – les machines qui suivent sont ainsi protégées, de même que votre précieux cheptel. Chez FELLA, les dents sont fixées sous leur support. La partie supérieure est lisse, donc le fourrage ne reste pas accroché. Les dents disposent ainsi d'une liberté de mouvement plus importante, ce qui contribue à produire un fourrage de qualité.



Large surface d'appui pour une transmission optimale de force

Récapitulatif :

- ▶ Effet de peigne – mélange parfait de votre fourrage de qualité
- ▶ Dents à branches de même longueur
- ▶ Support de dents en acier plat galvanisé – très bonne transmission des forces
- ▶ Kit brides de sécurité
- ▶ Face supérieure lisse du support de dents – le fourrage ne reste pas accroché

* Spécifique au modèle

TABLE DES MATIÈRES FANEUSES

p. 16 – 17

FANEUSES AVEC ATTELAGE TROIS-POINTS, GAMME ALPINE

Les faneuses pour les alpages impressionnent par leur mode de construction léger et robuste et leur qualité de travail



p. 20 – 21

FANEUSE AVEC ATTELAGE TROIS-POINTS

Une machine polyvalente pour le fanage qui impressionne par sa qualité de travail exceptionnelle et son utilisation flexible



p. 24 – 29

FANEUSE AVEC CHARIOT DE TRANSPORT

Faneuse avec chariot de transport pour assurer des déplacements sur route rapides et sûrs – compacte sur route, large dans le champ



p. 32 – 35

FANEUSE TRAINÉE

Un classique parmi les faneuses, avec une large gamme de largeurs de travail et une très bonne adaptation au sol



DÉSIGNATIONS MACHINES ET ABRÉVIATIONS :

- ▶ **DS** : Attelage trois-points, fixe
- ▶ **DN** : Attelage trois-points avec tête pivotante
- ▶ **Hydro** : Système hydraulique
- ▶ **Trans** : Chariot de transport
- ▶ **T** : Barre d'attelage/timon

| Désignation des machines | TH 401 DS | TH 401 DN | TH 431 DN | TH 601 DN |
|------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Largeur de travail env. m | 4,00 | 4,00 | 4,30 | 5,70 |
| Poids env. kg | 305 | 365 | 385 | 498 |
| Puissance nécessaire env. kW/ch | 20/27 | 20/27 | 22/30 | 25/34 |
| Nombre de toupies | 4 | 4 | 4 | 4 |
| Nombre de bras porteurs par toupie | 5 | 5 | 6 | 5 |
| Pneumatiques du chariot de toupie | 4 x 13/6.50-6 | 4 x 15/6.00-6 | 4 x 15/6.00-6 | 6 x 15/6.00-6 |

| Désignation des machines | TH 4504 DN | TH 5204 DN | TH 6606 DN | TH 7706 DN | TH 8608 DN |
|------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Largeur de travail env. m | 4,50 | 5,20 | 6,60 | 7,70 | 8,60 |
| Poids env. kg | 574 | 606 | 822 | 946 | 1172 |
| Puissance nécessaire env. kW/ch | 22/30 | 22/30 | 30/41 | 60/82 | 70/95 |
| Nombre de toupies | 4 | 4 | 6 | 6 | 8 |
| Nombre de bras porteurs par toupie | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| Pneumatiques du chariot de toupie | 4 x 16/6.50-8 | 4 x 16/6.50-8 | 6 x 16/6.50-8 | 6 x 16/6.50-8 | 6 x 16/6.50-8 |

| Désignation des machines | TH 800 Trans | TH 901 Trans | TH 11008 Trans | TH 13010 Trans |
|------------------------------------|---------------|---------------|----------------|----------------|
| Largeur de travail env. m | 7,70 | 8,60 | 10,20 | 12,70 |
| Poids env. kg | 1 237 | 1 660 | 1 860 | 2 160 |
| Puissance nécessaire env. kW/ch | 30/41 | 40/54 | 40/54 | 66/90 |
| Nombre de toupies | 6 | 8 | 8 | 10 |
| Nombre de bras porteurs par toupie | 6 | 6 | 6 | 6 |
| Pneumatiques du chariot de toupie | 4 x 16/6.50-8 | 6 x 16/6.50-8 | 6 x 16/6.50-8 | 8 x 16/6.50-8 |

| Désignation des machines | TH 790 | TH 790 Hydro | TH 1100 Hydro | TH 1300 Hydro | TH 1550 Hydro | TH 1800 Hydro |
|------------------------------------|---------------|---------------|---------------|----------------|---------------------|---------------------|
| Largeur de travail env. m | 7,70 | 7,70 | 10,20 | 12,70 | 15,00 | 17,50 |
| Poids env. kg | 790 | 890 | 1 090 | 1 305 | 1 860 | 2 038 |
| Puissance nécessaire env. kW/ch | 30/41 | 30/41 | 35/48 | 45/61 | 58/79 | 75/102 |
| Nombre de toupies | 6 | 6 | 8 | 10 | 12 | 14 |
| Nombre de bras porteurs par toupie | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| Pneumatiques du chariot de toupie | 6 x 16/6.50-8 | 6 x 16/6.50-8 | 8 x 16/6.50-8 | 10 x 16/6.50-8 | 12 x 16/6.50-8 10PR | 14 x 16/6.50-8 10PR |

UNE RÉCOLTE OPTIMALE !

Avec tradition, innovation et passion.



CORRESPONDANCE ALPINE



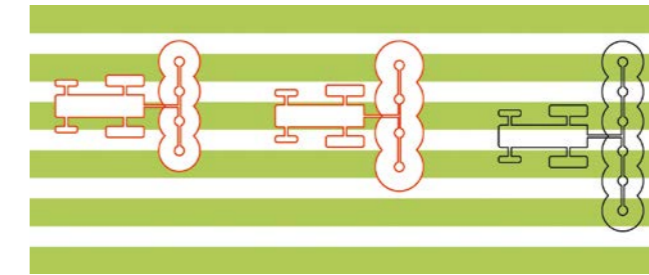
Combinaison de faucheuses-faneuses harmonisée

TH 401 DN
TH 401 DS

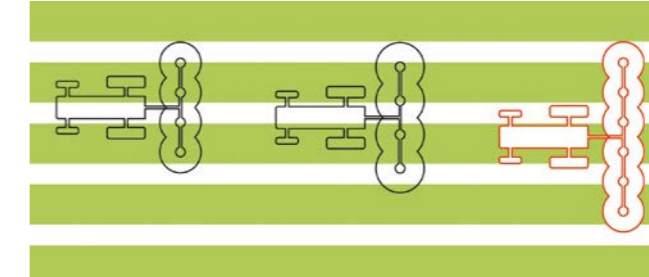
TH 431 DN

TH 601 DN

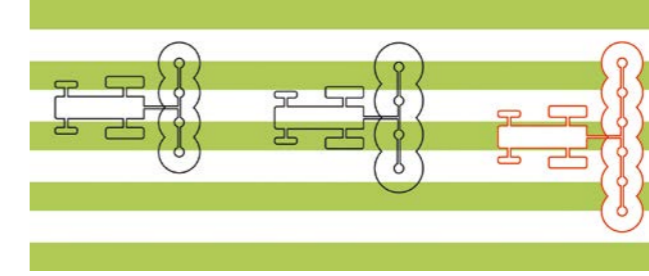
Largeur de travail env. 1,70 m
Largeur d'andain env. 0,90 m



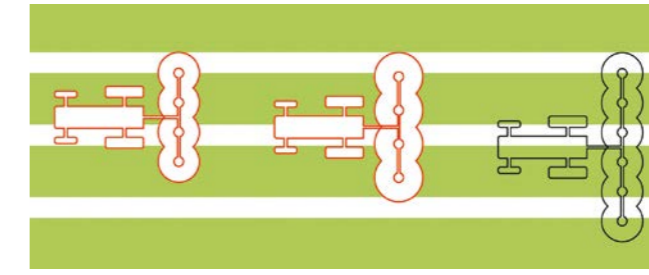
Largeur de travail env. 2,10 m
Largeur d'andain env. 1,30 m



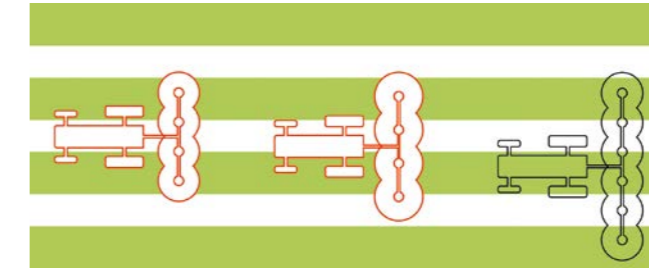
Largeur de travail env. 2,10 m
Largeur d'andain env. 0,90 m



Largeur de travail env. 2,40 m
Largeur d'andain env. 1,60 m



Largeur de travail env. 2,50 m
Largeur d'andain env. 1,40 m



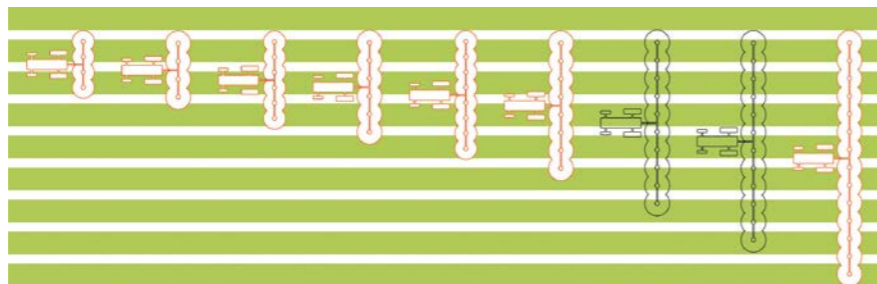
CORRESPONDANCE FAUCHEUSES-FANEUSES



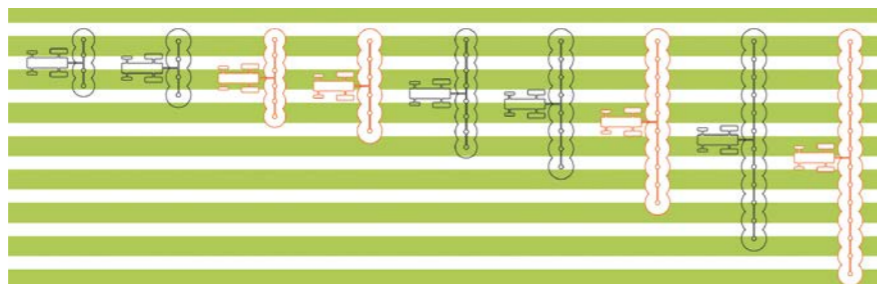
Combinaison de faucheuses-faneuses harmonisée

TH 4504 DN TH 5204 DN TH 6606 DN TH 7706 DN TH 8608 DN TH 11008 Tr TH 1300 Hy TH 1550 Hy TH 1800 Hy
 TH 800 Tr TH 901 Tr TH 1100 Hy TH 13010 Tr
 TH 790 TH 790 Hy

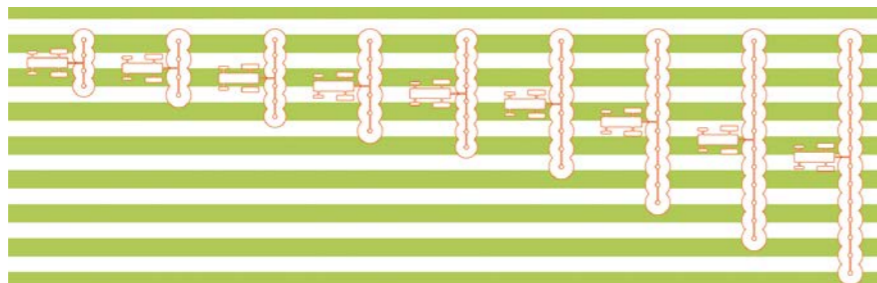
Largeur de travail env. 2,40 m
 Largeur d'andain env. 1,60 m



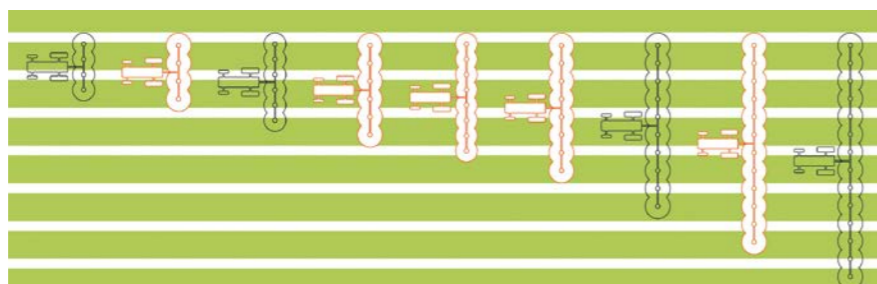
Largeur de travail env. 2,50 m
 Largeur d'andain env. 1,40 m



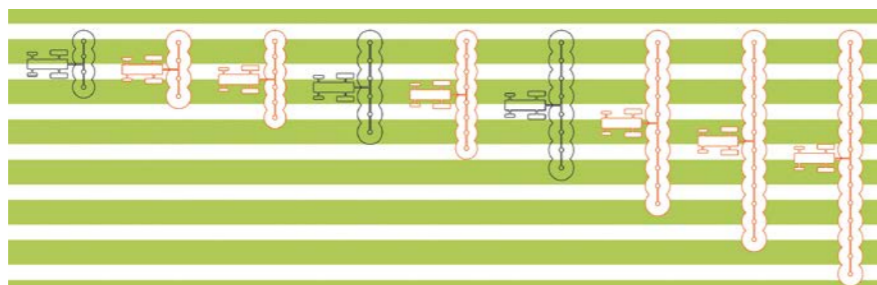
Largeur de travail env. 2,60 m
 Largeur d'andain env. 1,30 m



Largeur de travail env. 2,80 m
 Largeur d'andain env. 2,00 m



Largeur de travail env. 3,00 m
 Largeur d'andain env. 1,80 m

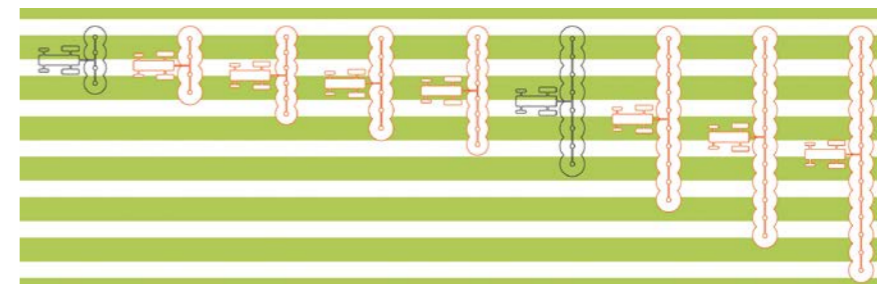


DÉSIGNATIONS MACHINES ET ABRÉVIATIONS :

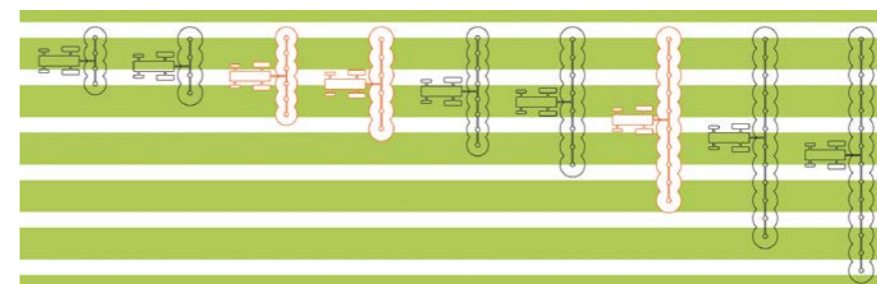
- ▶ Tr : Chariot de transport
- ▶ Hy : Commande hydraulique
- ▶ DN : attelage trois points avec tête pivotante

TH 4504 DN TH 5204 DN TH 6606 DN TH 7706 DN TH 8608 DN TH 11008 Tr TH 1300 Hy TH 1550 Hy TH 1800 Hy
 TH 800 Tr TH 901 Tr TH 1100 Hy TH 13010 Tr
 TH 790 TH 790 Hy

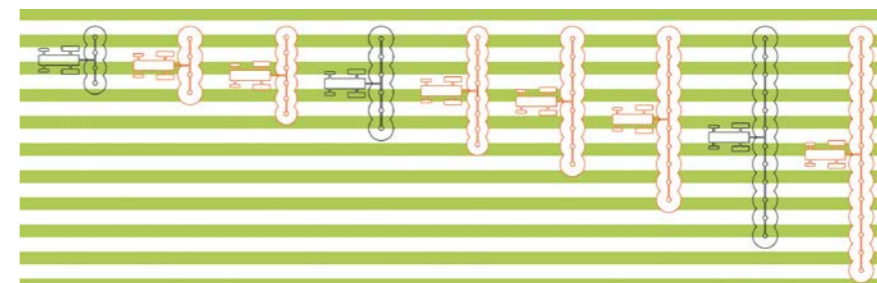
Largeur de travail env. 3,00 m
 Largeur d'andain env. 1,70 m



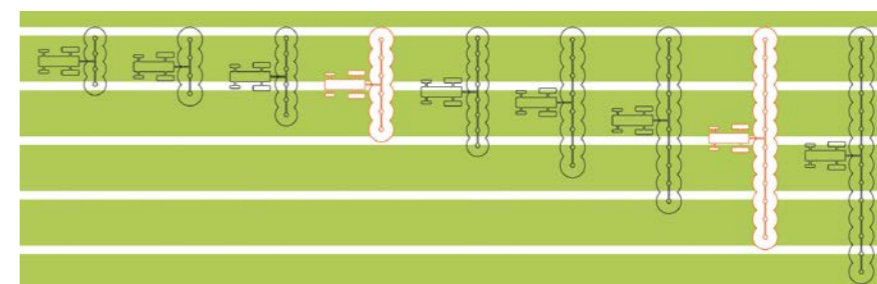
Largeur de travail env. 3,50 m
 Largeur d'andain env. 2,30 m



Largeur de travail env. 4,00 m
 Largeur d'andain env. 0,90 m



Largeur de travail env. 4,00 m
 Largeur d'andain env. 3,30 m



UNE RÉCOLTE OPTIMALE !

Avec tradition, innovation et passion.

Faneuses FELLA – Attelage trois-points, gamme alpine



ATTELAGE TROIS-POINTS FANEUSES POUR LES ALPAGES

TH 401 DS
TH 401 DN
TH 431 DN
TH 601 DN

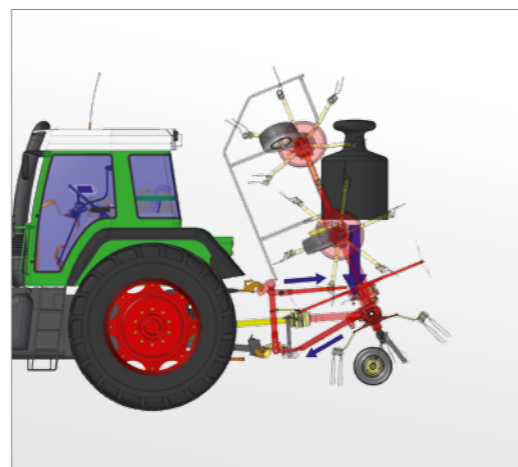
- ▶ Les spécialistes pour les alpages
- ▶ Construction légère
- ▶ Utilisation simple



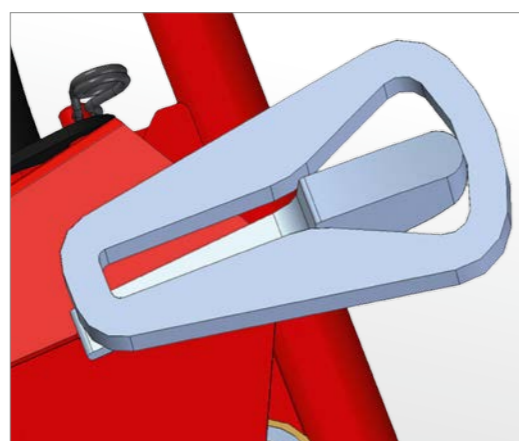
TH 601 DN



Position de transport



Centre de gravité breveté



Blocage sur l'attelage trois points
(TH 401 DN et TH 601 DN)



Articulations de cadre robustes

LES SPÉCIALISTES POUR LES ALPAGES

FELLA a conçu spécialement pour les alpages quatre faneuses très légères, mais cependant très robustes et stables. Grâce au centre de gravité situé bas et à la position compacte de transport, la sécurité reste maximale, même sur les pentes extrêmes.

Comme sur toutes les faneuses FELLA, les dents manipulent et retournent le fourrage en douceur. Le tapis de fourrage obtenu est aéré, souple et bien mélangé – La qualité du fourrage est optimale. Le dispositif de fanage en bordure fourni en standard (TH 401 DN, TH 431 DN et TH 601 DN) contribue à éviter les pertes de fourrage, même dans les conditions de fanage les plus difficiles ou de travail en courbes de niveau. Le réglage de l'angle de projection permet de régler l'inclinaison des toupies sur trois positions. L'avantage est une adaptation optimale de la machine aux conditions de récolte les plus variées.

SYSTÈME POUSSER-TIRER

Grâce au système breveté pousser-tirer, l'intégralité du poids de la machine est reportée sur les bras inférieurs. Le point de traction entre la faneuse et le tracteur se situe très bas. Il n'y a donc pas d'usure sur l'attelage trois-points. Pour le relevage en bout de champ, la faneuse est automatiquement centrée, permettant ainsi un comportement routier sûr et stable. Durant le travail, le système assure un suivi optimal du terrain et un très bon comportement au travail. En descente également, les risques de cabrage sont exclus. Les dents ne risquent pas de pénétrer dans le sol, le tapis végétal est donc respecté. Les risques d'impuretés dans le fourrage sont réduits au minimum – Qualité du fourrage optimale grâce au brevet FELLA.

FREIN D'OSCILLATION INTÉGRÉ

Les modèles TH 401 DN, TH 431 DN et TH 601 DN sont équipés d'un frein d'oscillation intégré et réglable. Il empêche une oscillation croissante de la faneuse lorsque la masse de fourrage est importante ou à des vitesses de travail élevées.

CONFORT D'UTILISATION ÉLOQUENT

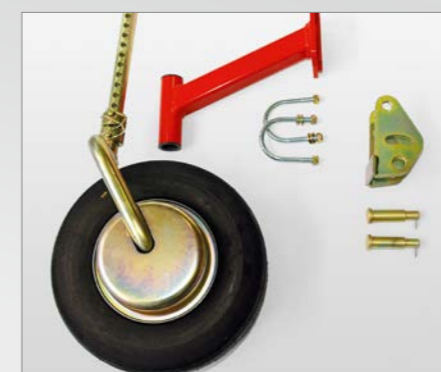
Le repliement et dépliement des toupies est synchronisé et déclenché confortablement depuis le tracteur par le biais du système hydraulique. Grâce au relevage synchronisé, la manipulation est également possible sur les dévers.

Récapitulatif :

- ▶ Spécialement conçues pour les alpages
- ▶ Blocage au niveau de l'attelage trois points (sur TH 401 DN, TH 601 DN)
- ▶ Attelage court au tracteur
- ▶ Relevage synchronisé des toupies
- ▶ Dispositif de fanage en bordure de série
- ▶ Dents Super C

NOUS RECOMMANDONS* :

- ▶ Roue d'appui pour une meilleure adaptation au sol
- ▶ Éclairage électrique lorsque la journée de travail se prolonge



*EN OPTION

UNE RÉCOLTE OPTIMALE !

Avec tradition, innovation et passion.

Faneuses FELLA – Attelage trois-points



FANEUSE AVEC ATTELAGE TROIS-POINTS

TH 4504 DN
TH 5204 DN
TH 6606 DN
TH 7706 DN
TH 8608 DN

- Les machines polyvalentes
- Large plage d'utilisation
- Dispositif télécommandé de fanage en bordure



TH 8608 DN



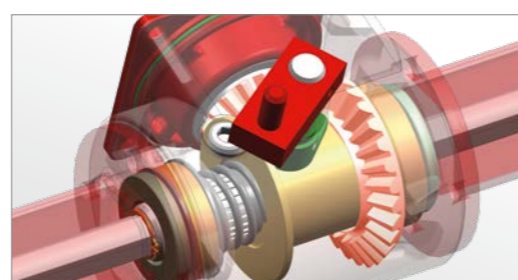
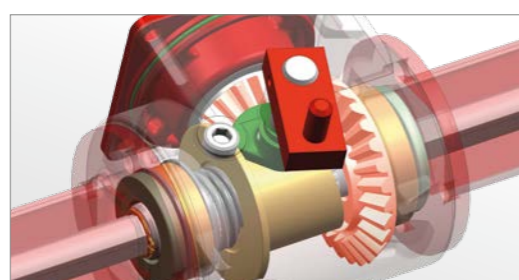
TH 5204 DN au travail



Position de transport TH 5204 DN



Attelage court au tracteur



Débrayage de sécurité roue libre des toupies

MACHINES POLYVALENTES

Les faneuses classiques polyvalentes de la gamme FELLA qui vous permettent de produire dans chaque région, dans les conditions les plus variées, un fourrage de qualité, sont conçues pour l'attelage trois-points et équipées d'un dispositif de suivi. Grâce à leur mode de construction robuste et à leurs dimensions de transport compactes, ces modèles impressionnent également par leur flexibilité en terme de rentabilité et de rendement effectif. Comme sur toutes les faneuses FELLA, les dents manipulent et retournent le fourrage en douceur. Le tapis de fourrage obtenu est aéré, souple et bien mélangé, la qualité du fourrage est donc optimale. Grâce au dispositif de déport centralisé de série, le fanage des bordures de champ ne représente plus un problème. Le réglage de l'angle d'éparpillage permet d'adapter la machine de façon optimale à la situation de récolte.

SYSTÈME POUSSER-TIRER

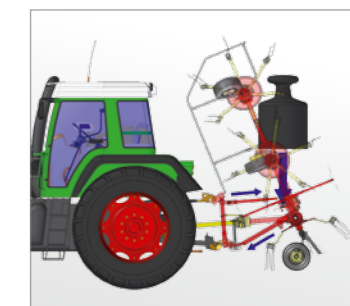
Grâce au système breveté pousser-tirer, l'intégralité du poids de la machine est reportée sur les bras inférieurs. Le point de traction entre la faneuse et le tracteur se situe très bas. Il n'y a donc pas d'usure sur l'attelage trois-points. Pour le relevage en bout de champ, la faneuse est automatiquement centrée, permettant ainsi un comportement routier sûr et stable. Durant le travail, le système assure un suivi optimal du terrain et un très bon comportement au travail. En descente également les risques de cabrage sont exclus. Les dents ne risquent pas de pénétrer dans le sol, le tapis végétal est donc respecté. Les risques d'impuretés dans le fourrage sont réduits au minimum - Qualité du fourrage optimale grâce au brevet FELLA.

FREIN D'OSCILLATION INTÉGRÉ

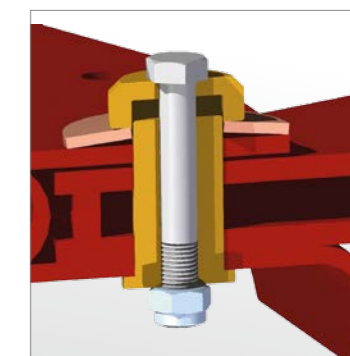
Les faneuses trois-points sont équipées d'un frein d'oscillation réglable. Il empêche une oscillation croissante de la faneuse lorsque la masse de fourrage est importante ou à des vitesses de travail élevées.

CONFORT D'UTILISATION ÉLOQUENT

Le repliage et dépliage des toupies est synchronisé et déclenché confortablement depuis le tracteur par le biais du système hydraulique. Grâce au relevage synchronisé, la manipulation est également possible sur les dévers. Lors du repliage en position de transport, le débrayage automatique avec roue libre des toupies est activé. Il protège les machines d'éventuelles erreurs de manipulation.



Système pousser-tirer



Frein d'oscillation

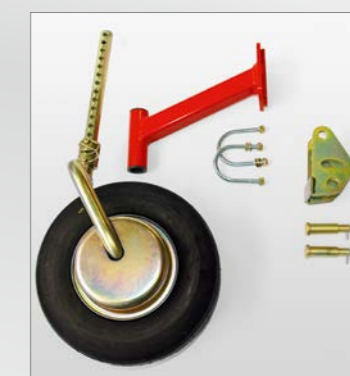
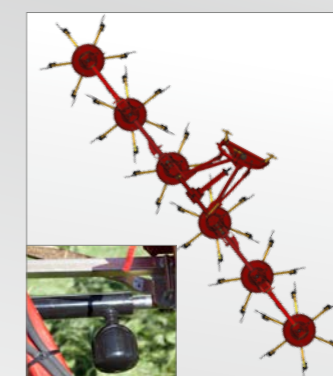
Récapitulatif :

- Suivi optimal du terrain - très bon comportement au travail
- Attelage court au tracteur
- Aucun mouvement grâce au frein d'oscillation intégré
- Dispositif central de fanage en bordure
- Dents Super C

Avec système breveté pousser-tirer

NOUS RECOMMANDONS* :

- Boîtier réducteur pour andainage de nuit
- Dispositif hydraulique de fanage en bordure
- Roue d'appui avec pneus ballon, pour une meilleure adaptation au sol



*EN OPTION

UNE RÉCOLTE OPTIMALE !

Avec tradition, innovation et passion.

Faneuses avec chariot de transport FELLA



FANEUSE AVEC CHARIOT DE TRANSPORT

TH 800 TRANS

- ▶ Attelage par barre oscillante ou barre d'attelage
- ▶ Dimensions de transport compactes
- ▶ Grande largeur de travail



TH 800 Trans



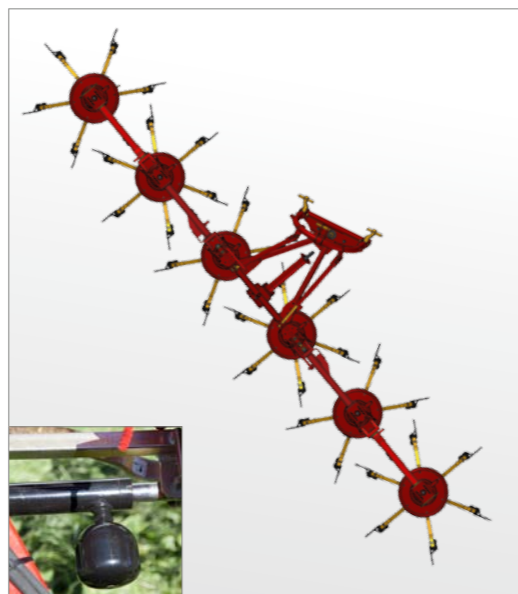
Position de transport



Relevage synchrone



Pliage synchrone des toupies



Roues directionnelles à commande hydraulique

ÉTROITE SUR ROUTE - LARGE DANS LE CHAMP

Sur la TH 800 Trans, l'attelage se fait par la barre oscillante ou la barre d'attelage. La flexibilité est ainsi maximale, de même que la rentabilité, car cette machine peut être utilisée à partir d'une puissance du tracteur de 40 Ch environ pour une largeur de travail de 7,70 mètres. Le large chariot de transport et la position de transport compacte assurent la sécurité et la rapidité de la circulation sur route d'un champ à l'autre.

CONFORT D'UTILISATION ÉLOQUENT

Le repliement et dépliement des toupies sont déclenchés confortablement depuis le tracteur par le biais de la commande séquentielle hydraulique. Un seul distributeur simple effet est nécessaire. Grâce au relevage synchronisé, la manipulation est également possible sur les dévers. Lors du repliement en position de transport, le débrayage automatique des toupies est activé. Il protège les machines d'éventuelles erreurs de manipulation.

CONDITIONS DE TRAVAIL PARFAITES

Comme sur toutes les faneuses FELLA, les dents manipulent et retournent le fourrage en douceur. Le tapis de fourrage obtenu est aéré, souple et bien mélangé - la qualité du fourrage est optimale. Grâce au dispositif de déport centralisé de série, le fanage des bordures de champ ne représente plus un problème - le fourrage est de qualité jusqu'au dernier brin. Grâce au réglage de l'angle d'éparpillage, vous pouvez toujours adapter votre machine de façon optimale à la situation de récolte.

Le chariot de transport est replié en position de travail devant les toupies, ainsi il n'est pas dans la trajectoire du fourrage. Conditions parfaites pour produire un fourrage de qualité.

Récapitulatif :

- ▶ Attelage par barre oscillante ou barre d'attelage
- ▶ Rentabilité élevée et confort d'utilisation optimal
- ▶ Vitesse sur route jusqu'à 40 km/h* possible
- ▶ Répartition optimale des masses
- ▶ Relevage synchrone des toupies
- ▶ Dispositif de fanage en bordure de série
- ▶ Dents Super C

NOUS RECOMMANDONS* :

- ▶ Boîtier réducteur pour andainage de nuit
- ▶ Roue de secours 18/8.50-8 pneus hyper-ballon



* Spécifique à chaque pays

***EN OPTION**

FANEUSE AVEC CHARIOT DE TRANSPORT

TH 901 TRANS

- ▶ Attelage par bras inférieurs
- ▶ Dimensions de transport compactes
- ▶ Grande largeur de travail



TH 901 Trans



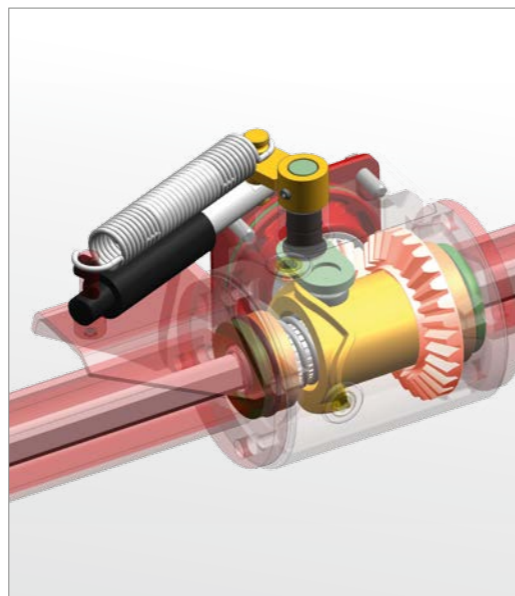
Position de transport



Relevage synchrone



Dispositif de fanage en bordure à commande hydraulique



Système Security-Lock

MODE DE CONSTRUCTION COMPACT - GRANDE LARGEUR DE TRAVAIL

La TH 901 est attelée facilement grâce aux bras d'attelage inférieurs du tracteur. La largeur de travail de 8,60 mètres vous permet de faucher n'importe quelle surface herbeuse, quelle que soit sa superficie. Le large chariot de transport et la position de transport compacte assurent la sécurité et la rapidité de la circulation sur route d'un champ à l'autre.

LA SÉCURITÉ AVANT TOUT

Grâce au SLS (Système Security-Lock) FELLA, la sécurité maximale de votre machine est assurée lors du processus de pliage. SLS est un système automatique de positionnement et de déconnexion à commande hydraulique avec roue libre intégrée qui débraye les toupies lors du relevage de la machine. La sécurité en position de transport et pour les travaux de maintenance est ainsi assurée. Les dommages sur la chaîne cinématique sont également exclus en cas d'erreur de manipulation.

CONFORT D'UTILISATION ÉLOQUENT

Le repliement et dépliement des toupies sont déclenchés confortablement depuis le tracteur par le biais de la commande séquentielle hydraulique. Grâce au relevage synchronisé, la manipulation est également possible sur les dévers.

CONDITIONS DE TRAVAIL PARFAITES

Comme sur toutes les faneuses FELLA, le fourrage est dispersé en douceur par les dents puis retourné. Le tapis de fourrage obtenu est aéré, souple et bien mélangé, la qualité du fourrage est donc optimale. Grâce au dispositif de déport centralisé de série, le fanage des bordures de champ ne représente plus un problème – le fourrage est de qualité jusqu'au dernier brin. Le réglage de l'angle de projection permet d'adapter la machine de façon optimale à la situation de récolte. Le chariot de transport est replié en position de travail devant les toupies, ainsi il n'est pas dans la trajectoire du fourrage. Conditions parfaites pour produire un fourrage de qualité.

Récapitulatif :

- ▶ Attelage par bras inférieurs CAT II
- ▶ Rentabilité élevée et confort d'utilisation optimal
- ▶ Vitesse sur route jusqu'à 40 km/h* possible
- ▶ Répartition optimale des masses
- ▶ Relevage synchrone des toupies
- ▶ Dispositif de fanage en bordure de série
- ▶ Dents Super C

NOUS RECOMMANDONS* :

- ▶ Boîtier réducteur pour andainage de nuit
- ▶ Roue d'appui avec pneus Ballon, pour une meilleure adaptation au sol



* Spécifique à chaque pays

FANEUSES AVEC CHARIOT DE TRANSPORT

TH 11008 TRANS TH 13010 TRANS

- ▶ Mode de construction compact
- ▶ Extrêmement maniable
- ▶ Grande largeur de travail



TH 11008 Trans



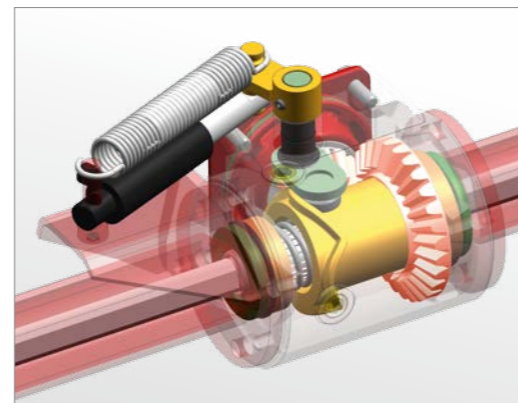
Position de demi-tour intermédiaire



Position de transport



Réglage en hauteur



Système Security-Lock

MACHINE COMPACTE, PERFORMANCES ÉLEVÉES

Les faneuses TH 11008 Trans et TH 13010 Trans se caractérisent par leur mode de construction compact, leur faible longueur au transport et leur maniabilité énorme. Cependant l'impression compacte est trompeuse, les faneuses affichent des largeurs de travail appréciables de 10,20 m ou 12,70 m. Le large chariot de transport avec ses pneus grand volume assure la stabilité sur les dévers, une progression régulière et la sécurité du déplacement d'un champ à l'autre. En fin de compte l'association parfaite d'une machine compacte et performante avec une grande largeur de travail et une maniabilité extrême.

LA SÉCURITÉ AVANT TOUT

Grâce au SLS (Système Security-Lock) FELLA, la sécurité maximale de votre machine est assurée lors du processus de pliage. SLS est un système automatique de positionnement et de déconnexion à commande hydraulique avec roue libre intégrée qui débraye les toupies lors du relevage de la machine. La sécurité en position de transport et pour les travaux de maintenance est ainsi assurée. Les dommages sur la chaîne cinématique sont également exclus en cas d'erreur de manipulation.

CONDITIONS DE TRAVAIL PARFAITES

Comme sur toutes les faneuses FELLA, les dents manipulent et retournent le fourrage en douceur. Le tapis de fourrage obtenu est aéré, souple et bien mélangé, la qualité du fourrage est donc optimale. Le réglage de l'angle d'éparpillage permet d'adapter la machine de façon optimale à la situation de récolte. Le chariot de transport sert en position de travail à palper le sol, favorisant un suivi optimal du terrain par les pneus grand volume – des conditions de travail parfaites pour produire un fourrage de qualité.

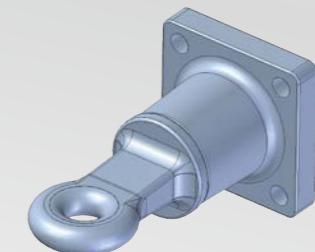
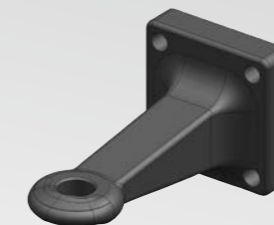
Récapitulatif :

- ▶ Machine compacte, performances élevées
- ▶ Faibles dimensions au transport
- ▶ Vitesse sur route jusqu'à 50 km/h* possible
- ▶ Relevage synchrone des toupies pour une stabilité élevée
- ▶ Relevage en bout de champ
- ▶ Les roues de transport servent de roues de palpage en position de travail
- ▶ Guidage au sol optimal
- ▶ Confort d'utilisation élevé
- ▶ Dents Super C

Les roues de transport
servent de roues
de palpage

VARIANTES D'ATTELAGE

- ▶ Anneau d'attelage, fixe
- ▶ Anneau d'attelage, rotatif
- ▶ Piton



* Spécifique à chaque pays

UNE RÉCOLTE OPTIMALE !

Avec tradition, innovation et passion.

Faneuses traînées FELLA



FANEUSES TRÂINÉES

TH 790
TH 790 HYDRO
TH 1100 HYDRO
TH 1300 HYDRO

- ▶ Une grande classique
- ▶ Technique éprouvée
- ▶ Grandes largeurs de travail



TH 1100 Hydro



Dispositif de déport centralisé TH1100 Hydro



Position de transport



TH 1300 Hydro



Rabat TH 1100 Hydro

LES CLASSIQUES PARMIS LES FANEUSES TRÂINÉES

Le système des faneuses traînées a prouvé ses qualités sur le marché depuis plusieurs décennies déjà. Avec ses faneuses TH 790, TH 790 Hydro, TH 1100 Hydro et 1300 Hydro, FELLA propose quatre machines bien conçues qui permettent une utilisation variée et qui sont recommandées également pour une utilisation derrière les petits tracteurs. Malgré l'énorme largeur de travail, les machines s'adaptent de manière exceptionnelle aux terrains inégaux et vallonnés.

L'attelage confortable à la barre oscillante ou à la barre d'attelage du tracteur représente également une caractéristique typique de cette gamme, de même que la sécurité de manipulation dans la prairie.

CONDITIONS DE TRAVAIL PARFAITES

Comme sur toutes les faneuses FELLA, les dents manipulent et retournent le fourrage en douceur. Le tapis de fourrage obtenu est aéré, souple et bien mélangé – la qualité du fourrage est optimale.

Grâce au dispositif de déport centralisé de série, le fanage des bordures de champ ne représente plus un problème – le fourrage est de qualité jusqu'au dernier brin. Le réglage de l'angle d'éparpillage permet d'adapter la machine de façon optimale à la situation de récolte.

Récapitulatif :

- ▶ Machines pour une utilisation variée
- ▶ Guidage au sol optimal
- ▶ Dispositif de fanage en bordure de série
- ▶ Verrouillage automatique pour le transport
- ▶ Version à repliage mécanique TH 790
- ▶ Version à repliage hydraulique TH 790/1100/1300 Hydro : processus de réglage synchrone par le biais d'un vérin hydraulique simple effet pour un confort de commande élevé
- ▶ Dents Super C

NOUS RECOMMANDONS* :

- ▶ Boîtier réducteur pour andainage de nuit
- ▶ Éclairage électrique
- ▶ Roue de secours 16/6.50-6 10PR pneus Super-ballon



*EN OPTION

FANEUSES TRÂINÉES

TH 1550 HYDRO TH 1800 HYDRO

- ▶ Largeur de travail énorme
- ▶ Rendement élevé par hectare



TH 1800 Hydro



Réglage hydraulique de la hauteur de travail



Verrouillage de transport



Position de transport

UNE NOUVELLE DIMENSION EN TERMES DE RENDEMENT HORAIRE

Avec les TH 1550 Hydro et TH 1800 Hydro, FELLA propose deux faneuses traînées qui se caractérisent par une largeur de travail énorme. Sur ces modèles, l'attelage se fait par les bras inférieurs. Malgré leur largeur de travail de 15,00 mètres ou 17,50 mètres, les deux modèles sont très maniables et peuvent être utilisés économiquement sur de petites superficies. Des rendements horaires et une qualité de travail qui impressionnent – une qualité de fourrage optimale.

CONDITIONS DE TRAVAIL PARFAITES

Comme sur toutes les faneuses FELLA, les dents manipulent et retournent le fourrage en douceur. Le tapis de fourrage obtenu est aéré, souple et bien mélangé, la qualité du fourrage est donc optimale. Le réglage de l'angle d'éparpillage permet d'adapter la machine de façon optimale à la situation de récolte.

La hauteur de travail peut être adaptée aux conditions de travail variables et ce confortablement en continu depuis la cabine du tracteur par le biais de l'hydraulique. Les deux roues d'appui réglables en hauteur permettent une adaptation au sol permanente de la machine, ainsi le fourrage reste propre et sa qualité est optimale. Grâce au centre de gravité positionné bas et au blocage mécanique supplémentaire des deux essieux centraux, la machine ne risque pas de glisser en travaillant sur les dévers.

CONFORT D'UTILISATION ÉLOQUENT

Le passage de la position de travail à la position de transport est assuré par une commande séquentielle hydraulique et lorsque le tracteur est à l'arrêt la commande est confortable depuis la cabine du tracteur. Grâce à la position horizontale relevée des dents, celles-ci ne risquent pas de pénétrer dans le sol ni d'emporter du fourrage durant le processus de changement de position.

Récapitulatif :

- ▶ Grandes largeurs de travail
- ▶ Très maniable
- ▶ Suivi optimal du terrain – très bon comportement au travail
- ▶ Structure modulaire du châssis
- ▶ Réglage en continu de la hauteur de travail
- ▶ Verrouillage automatique au transport
- ▶ De série, roues de palpation réglables en hauteur
- ▶ Dents Super C

NOUS RECOMMANDONS* :

- ▶ Roue de secours 16/6.50-8
10PR pneus Super-ballon



UNE RÉCOLTE OPTIMALE !

Avec tradition, innovation et passion.

Faneuses FELLA



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES FANEUSES

| | TH 401 DS | TH 401 DN | TH 431 DN | TH 601 DN | TH 4504 DN | TH 5204 DN | TH 6606 DN | TH 7706 DN | TH 8608 DN | TH 800 Trans | TH 901 Trans | TH 11008 Trans | TH 13010 Trans | TH 790 | TH 790 Hydro | TH 1100 Hydro | TH 1300 Hydro | TH 1550 Hydro | TH 1800 Hydro | |
|---------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-----------------|---------------|---------------|-----------------|-----------------|---------------|---------------|---------------|----------------|---------------------|---------------------|--|
| Dimensions et poids | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Largeur de travail env. m | 4,00 | 4,00 | 4,30 | 5,70 | 4,50 | 5,20 | 6,60 | 7,70 | 8,60 | 7,70 | 8,60 | 10,20 | 12,70 | 7,70 | 7,70 | 10,20 | 12,70 | 15,00 | 17,50 | |
| Largeur de transport env. m | 2,33 | 2,33 | 2,44 | 2,55 | 2,65 | 3,00 | 2,90 | 3,00 | 2,90 | 3,00 | 3,00 | 2,94 | 2,94 | 2,78 | 2,80 | 2,78 | 2,78 | 2,80 | 2,80 | |
| Hauteur de stationnement env. m | 2,13 | 2,07 | 2,36 | 3,00 | 2,40 | 2,60 | 3,30 | 3,65 | 3,30 | 2,90 | 2,90 | 2,56 | 2,56 | - | - | - | - | - | - | |
| Longueur de transport env. m | 1,57 | 1,73 | 1,88 | 2,10 | 2,10 | 2,25 | 2,10 | 2,45 | 2,25 | 4,48 | 4,40 | 5,70 | 5,70 | 5,59 | 5,54 | 6,83 | 8,07 | 9,05 | 10,30 | |
| Poids env. kg | 305 | 365 | 385 | 498 | 574 | 606 | 822 | 946 | 1172 | 1237 | 1660 | 1860 | 2160 | 790 | 890 | 1090 | 1305 | 1860 | 2038 | |
| Attelage | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Trois-points | CAT I + II | CAT I + II | CAT I + II | CAT I + II | CAT I + II | CAT I + II | CAT I + II | CAT I + II | CAT I + II | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | |
| Bras inférieur deux points | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | CAT II | - | - | - | - | - | - | CAT II | CAT II | |
| Barre oscillante | - | - | - | - | - | - | - | - | - | ■ | - | - | - | ■ | ■ | ■ | ■ | - | - | |
| Chape d'attelage | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | ■ | ■ | - | - | - | - | - | - | |
| Puissance nécessaire | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Puissance nécessaire env. kW/ch | 20/27 | 20/27 | 22/30 | 25/34 | 22/30 | 22/30 | 30/41 | 60/82 | 70/95 | 30/41 | 40/54 | 40/54 | 66/90 | 30/41 | 30/41 | 35/48 | 45/61 | 58/79 | 75/102 | |
| Nombre de bras par rotor | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Nombre de toupies | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 6 | 6 | 8 | 6 | 8 | 8 | 10 | 6 | 6 | 8 | 10 | 12 | 14 | |
| Nombre de bras porte-dents par toupie | 5 | 5 | 6 | 5 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | |
| Brides de sécurité | □ | □ | □ | □ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | |
| Dispositif de fanage en bordure | - | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | □ | □ | ■ | ■ | ■ | ■ | - | - | |
| Réglage de l'angle d'éparillage | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | |
| Sécurité de surcharge | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | |
| Distributeur hydrauliques | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Raccords hydrauliques nécessaires | 1 x SE | 1 x SE | 1 x SE | 1 x SE | 1 x SE | 1 x SE | 1 x SE | 1 x SE | 1 x SE, 1 x DE* | 1 x SE | 1 x DE* | 1 x SE, 1 x DE* | 1 x SE, 1 x DE* | - | 1 x SE | 1 x SE | 1 x SE | 2 x DE | 2 x DE | |
| Pneumatiques, éclairage | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Pneumatiques du chariot de toupie | 4 x 13/6.50-6 | 4 x 15/6.00-6 | 4 x 15/6.00-6 | 6 x 15/6.00-6 | 4 x 16/6.50-8 | 4 x 16/6.50-8 | 6 x 16/6.50-8 | 6 x 16/6.50-8 | 6 x 16/6.50-8 | 4 x 16/6.50-8 | 6 x 16/6.50-8 | 6 x 16/6.50-8 | 8 x 16/6.50-8 | 6 x 16/6.50-8 | 6 x 16/6.50-8 | 8 x 16/6.50-8 | 10 x 16/6.50-8 | 12 x 16/6.50-8 10PR | 14 x 16/6.50-8 10PR | |
| Pneumatiques du chariot de transport | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 215/65-15 | 10.0/80-12 | 10.0/75-15.3 | 10.0/75-15.3 | - | - | - | - | - | - | |
| Eclairage électrique | □ | □ | □ | □ | □ | □ | □ | □ | □ | ■ | ■ | ■ | ■ | □ | □ | □ | □ | ■ | ■ | |
| Panneaux de signalisation | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | □ | □ | □ | □ | ■ | ■ | |

■ Série □ Variante d'équipement - Non disponible

* Position intermédiaire impérativement nécessaire

Les illustrations présentent parfois des équipements en option. Sous réserve de modifications techniques !

Toutes les machines ne sont pas disponibles dans tous les pays.

Les illustrations ne correspondent pas nécessairement à la version actuelle de la série.

FELLA POUR VOUS SERVIR

« Nous ne pouvons pas changer la météo - mais nous avons les machines qui permettent d'en tirer le meilleur parti. »

Votre équipe FELLA



PHILOSOPHIE

Pour FELLA une collaboration étroite avec ses clients est primordiale. Les expériences des agriculteurs et des entrepreneurs utilisateurs des machines FELLA sont recueillies sur les différents marchés mondiaux et répercutées de façon ciblée dans la construction de nos machines.

BREVETS

L'objectif de FELLA est d'élaborer des solutions bien conçues et durables pour nos machines. Les nombreux brevets FELLA l'attestent.

SERVICE

« Loin des yeux, loin du cœur. » - ce dicton se révèle faux chez FELLA !

En tant que partenaire fiable, nous sommes aux côtés de nos clients nationaux et étrangers en partenariat avec nos concessionnaires spécialisés - et cela désormais depuis près de 100 ans. Les formations techniques régulières de nos revendeurs spécialisés, ainsi que les stocks de pièces de rechange bien approvisionnés assurent l'utilisation, la maintenance et la réparation spécialisées des machines FELLA. Ce service complet permet une sécurité optimale d'utilisation de vos machines FELLA et contribue à une récolte fructueuse des fourrages sans stress.



- ▶ Gamme exceptionnellement large de faucheuses, de faneuses et d'andaineurs
- ▶ Innovation et progrès : évolution constante pour la meilleure récolte possible
- ▶ Sécurité d'utilisation grâce à des revendeurs spécialisés compétents et à des stocks de pièces de rechange bien approvisionnés
- ▶ Longévité des machines « Fabriqué en Allemagne »

FELLA-Werke GmbH

Fellastraße 1-3
D-90537 Feucht

☎ +49 9128 73-0

📠 +49 9128 73-117

fella-vertrieb@AGCOcorp.com

www.fella.eu

FELLA, votre partenaire de qualité